

Instrukcja obsługi

Wirówka

WE2–9

PNC 914535328



Electrolux
PROFESSIONAL

Spis treści

Spis treści

1	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	5
1.1	Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych	5
1.2	Instalacja	6
1.3	Przyłącze elektryczne	7
1.4	Podłączenie wody	7
1.5	Obsługa	7
1.6	Czyszczenie i konserwacja	8
1.7	Oświetlenie wewnętrzne	8
1.8	Serwis	8
1.9	Utylizacja	9
2	Warunki gwarancji i wyłączenia	10
3	Opis produktu	11
3.1	Widok produktu	11
3.2	Akcesoria	11
3.3	Dostępne u autoryzowanego sprzedawcy	12
3.3.1	Zestaw łączący	12
3.3.2	Cokół z szufladą	12
3.3.3	Zestaw kotwiący	13
3.3.4	Zewnętrzny dozownik detergentu	13
3.4	Węże dopływowe	14
4	Dane techniczne	15
4.1	Przyłącze elektryczne	15
5	Panel sterowania	16
5.1	Opis panelu sterowania	16
5.2	Wyświetlacz	17
6	Przed pierwszym użyciem	18
7	Programy	19
7.1	Tabela programów	19
7.2	Zgodność opcji programu	20
8	Opcje	21
8.1	Pranie wstępne	21
8.2	Pranie wstępne	21
8.3	Dodatkowe płukanie	21
8.4	Czas wirowania	21
8.5	Bez płynu zmiękczającego	21
8.6	Opóźnienie rozpoczęcia	21
9	Ustawienia	22
9.1	Sygnały dźwiękowe	22
9.2	Blokada uruchomienia	22
9.3	Stałe dodatkowe płukanie	22
10	Codzienna eksploatacja	23
10.1	Wkładanie prania	23
10.2	Montaż klapki na detergent w płynie	23
10.3	Używanie detergentów i dodatków	24
10.4	Komory na detergent	24
10.5	Detergent w płynie lub proszku	24
10.6	Włączanie urządzenia	24
10.7	Ustawianie programu	25
10.8	Uruchamianie programu	25
10.9	Uruchamianie programu z opóźnionym startem	25
10.10	Anulowanie opóźnionego startu	25
10.11	Przerywanie programu i zmiana opcji	25
10.12	Anulowanie uruchomionego programu	26
10.13	Po zakończeniu programu	26
10.14	Opcja automatycznego wyłączania	26
11	Rady i wskazówki	27
11.1	Wsad prania	27
11.2	Uporczywe plamy	28
11.3	Rodzaj i ilość detergentu	28
11.4	Wskazówki ekologiczne	29

Spis treści

11.5	Twardość wody	29
12	Czyszczenie i konserwacja	30
12.1	Harmonogram czyszczenia okresowego	30
12.2	Usuwanie ciał obcych	30
12.3	Czyszczenie obudowy	30
12.4	Odkamienianie	31
12.5	Pranie konserwacyjne	31
12.6	Uszczelka drzwi	31
12.7	Czyszczenie bębna	31
12.8	Czyszczenie dozownik detergentu	31
12.9	Czyszczenie filtra spustowego	32
12.10	Czyszczenie węży doprowadzających wodę oraz filtrów na zaworach	32
12.11	Awaryjne odpompowanie wody	32
12.12	Środki zabezpieczające przed zamarznięciem	33
13	Rozwiązywanie problemów	34
13.1	Kody alarmów i możliwe awarie	34
14	Awaryjne otwieranie drzwi	36
15	Wartości zużycia	37
15.1	Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 i wszystkimi nowymi towarzyszącymi normami na współpracujących rynkach (*)	37
15.2	Programy ogólne	37
16	Informacje o wyrzucaniu produktu	38
16.1	Recykling i utylizacja urządzeń	38
16.1.1	Recykling	38
16.1.2	Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/ materiałów	38
16.2	Utylizacja opakowania	39

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w specyfikacji konstrukcyjnej i materiałowej.

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać dostarczone instrukcje. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała ani szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub użytkowania. Instrukcje należy zawsze przechowywać w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.



Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- Przechowywać detergenty poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny zbliżać się do urządzenia, gdy otworzone są jego drzwi.
- Jeśli urządzenie posiada blokadę dla dzieci, należy ją aktywować.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

1.2 Instalacja

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku komercyjnego.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Przechowywać blokady transportowe w bezpiecznym miejscu. Jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba ponownego transportu urządzenia, należy zamontować blokady w celu unieruchomienia bębna, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie jest stabilne podczas transportu.
- Należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania podczas instalacji, prac konserwacyjnych lub naprawy i że nie można go ponownie podłączyć przed zakończeniem prac.
- Nie instalować ani nie korzystać z urządzenia w miejscach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub w których mogłoby być ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- W przypadku instalacji urządzenia w lokalizacji o charakterze publicznym/komercyjnym należy zapewnić zgodność z przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa i higieny.
- Podłoże, na którym będzie stało urządzenie, musi być płaskie, stabilne, odporne na działanie wysokiej temperatury i czyste.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a dywanem.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, w którym nie można całkowicie otworzyć jego drzwi.
- Nie należy umieszczać pod urządzeniem pojemnika na wypadek wycieku wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, aby uzyskać informacje o akcesoriach, których można używać.

1.3 Przyłącze elektryczne

- Urządzenie należy prawidłowo uziemić. Producent nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje nieprawidłowego uziemienia.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

1.4 Podłączenie wody

- Uważać, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowych dołączonych zestawów przewodów. Nie wolno ponownie używać starych węży.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowej instalacji wodociągowej lub instalacji, z której nie korzystano przez dłuższy czas lub która była naprawiana lub do której podłączono nowe urządzenia (liczniki wody itp.), należy umożliwić wypływ wody, aż będzie ona czysta.
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi wynosić od 0,5 bara (0,05 MPa) do 10 barów (1,0 MPa).
- Podczas pierwszego użycia urządzenia i bezpośrednio po nim należy upewnić się, że nie ma widocznych wycieków wody.

1.5 Obsługa

- Nie zmieniać specyfikacji urządzenia.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru załadunku wynoszącego 9 kg.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- Nie należy dotykać szyby drzwi podczas działania programu. Szyba może być gorąca.

1.6 Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

1.7 Oświetlenie wewnętrzne



Ostrzeżenie



Ryzyko obrażeń cielesnych.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.
- Widoczne promieniowanie LED, nie patrzeć bezpośrednio w wiązkę.
- Aby wymienić oświetlenie wewnętrzne, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

1.8 Serwis

- W celu naprawy urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Należy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może mieć wpływ na bezpieczeństwo oraz spowodować utratę gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 10 lat po zakończeniu produkcji modelu: silnik i szczotki silnika, przekładnia między silnikiem a bębnem, pompy, amortyzatory i sprężyny, bęben piorący, krzyżak bębna i powiązane łożyska kulkowe, grzałki i elementy grzejne, w tym pompy ciepła, przewody rurowe i powiązane wyposażenie, w tym węże, zawory, filtry i zabezpieczenia dopływu wody, płytki drukowane, wyświetlacze elektroniczne, przełączniki ciśnieniowe, termostaty i czujniki, oprogramowanie i oprogramowanie układowe, w tym oprogramowanie resetujące, drzwi, zawiasy drzwi i uszczelki, inne uszczelnienia, zespół zamka drzwi oraz plastikowe elementy, takie jak dozowniki detergentów. Należy pamiętać, że niektóre z tych części zamiennych są dostępne wyłącznie dla profesjonalnych serwisantów oraz że nie wszystkie części zamienne dotyczą wszystkich modeli.
- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

1.9 Utylizacja

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zamknąć dopływ wody.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia w bębnie.

2 Warunki gwarancji i wyłączenia

Jeśli zakup tego produktu wiąże się z gwarancją, gwarancja taka jest udzielana zgodnie z lokalnymi przepisami i pod warunkiem, że produkt zostanie zainstalowany i będzie używany zgodnie z przeznaczeniem i opisem zawartym w odpowiedniej dokumentacji dotyczącej urządzenia.

Gwarancja będzie miała zastosowanie tylko jeśli klient używał oryginalnych części zamiennych i przeprowadzał konserwację zgodnie z dokumentacją użytkownika i konserwacji Electrolux Professional AB udostępnioną w formie papierowej lub elektronicznej.

Electrolux Professional AB zdecydowanie zaleca stosowanie zatwierdzonych przez Electrolux Professional AB środków czyszczących, płuczających i odkamieniających w celu uzyskania optymalnych rezultatów i utrzymania wydajności produktu.

Gwarancja Electrolux Professional AB nie obejmuje:

- kosztów przejazdów serwisantów w celu dostawy i odbioru produktu;
- instalacji;
- szkoleń w zakresie używania/eksploatacji urządzenia;
- wymiany (i/lub dostawy) części zużywających się, chyba że wynika to z wad materiałowych lub wykonawczych zgłoszonych w ciągu jednego (1) tygodnia od wystąpienia awarii;
- naprawy okablowania zewnętrznego;
- naprawy nieautoryzowanych napraw, jak również wszelkich spowodowanych przez nie i/lub wynikających z nich szkód, awarii i niesprawności;
 - niewystarczających i/lub nieprawidłowych parametrów układów elektrycznych (natężenie/napięcie/częstotliwość), wraz ze skokami i/lub przerwami w zasilaniu;
 - nieodpowiedniego lub przerywanego zasilania w wodę, parę, powietrze, gaz (w tym zanieczyszczeń i/lub innych elementów, które nie spełniają wymagań technicznych dla każdego urządzenia);
 - części hydraulicznych, komponentów lub podlegających zużyciu środków czyszczących, które nie zostały zatwierdzone przez producenta;
 - zaniedbania klienta, niewłaściwej eksploatacji i/lub nieprzestrzegania instrukcji użytkownika i serwisowania określonych w odpowiedniej dokumentacji sprzętu;
 - nieprawidłowej: instalacji, naprawy, konserwacji (w tym manipulacji, modyfikacji i napraw przeprowadzanych przez nieupoważnione osoby trzecie) oraz modyfikacji systemów bezpieczeństwa;
 - zastosowania nieoryginalnych komponentów (np.: materiałów eksploatacyjnych, zużywających się lub części zamiennych);
 - warunków środowiska powodujących naprężenia termiczne (np. przegrzanie/zamrażanie) lub chemiczne (np. korozja/utlenianie);
 - ciał obcych umieszczonych w produkcie lub podłączonych do niego;
 - wypadków lub przypadków działania siły wyższej;
 - transportu i obsługi, w tym zadrapań, wgnieceń, wyszczerbień i/lub innych uszkodzeń powierzchni produktu, chyba że takie uszkodzenia wynikają z wad materiałowych lub wykonawczych i zostaną zgłoszone w ciągu jednego (1) tygodnia od dostawy (jeśli nie uzgodniono inaczej);
- Produktów, których oryginalne numery seryjne zostały usunięte, zmienione lub które trudno jest jednoznacznie ustalić;
- wymiany żarówek, filtrów lub innych części eksploatacyjnych;
- wszelkich akcesoriów i oprogramowania, które nie zostały zatwierdzone lub określone przez Electrolux Professional AB.

Gwarancja nie obejmuje planowych czynności konserwacyjnych (w tym wymaganych do nich części) ani dostawy środków czyszczących, chyba że są one wyraźnie objęte jakąkolwiek lokalną umową, z zastrzeżeniem lokalnych warunków.

Lista autoryzowanych punktów obsługi klienta została podana na stronie internetowej Electrolux Professional AB.

3 Opis produktu

3.1 Widok produktu

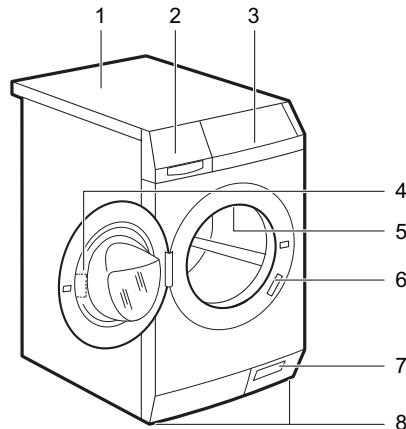


fig.X02928

1	Blat
2	Dozownik detergentu
3	Panel obsługi
4	Obsługa drzwiczek
5	Oświetlenie wewnętrzne
6	Tabliczka znamionowa
7	Filtr pompy opróżniającej i awaryjne otwieranie drzwi
8	Nóżki do poziomowania urządzenia

3.2 Akcesoria

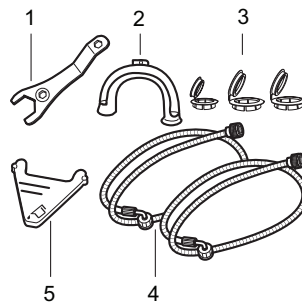


fig.X05734

1	Klucz płaski Do usuwania śrub transportowych.
2	Plastikowa prowadnica węży Do podłączenia węży odpływowych na krawędzi zlewu.
3	Plastikowe zaślepki Do zamknięcia otworów z tyłu obudowy po usunięciu śrub transportowych.
4	Węże dopływowe Do podłączenia urządzenia do zaworu zimnej i ciepłej wody: węży z niebieską nakrętką do zimnej wody i węży z czerwoną nakrętką do ciepłej wody.
5	Przegroda na detergent w płynie Aby spowolnić przepływ detergentu w płynie.

3.3 Dostępne u autoryzowanego sprzedawcy

Tylko odpowiednie akcesoria zatwierdzone przez producenta zapewniają zgodność urządzenia z normami bezpieczeństwa. W przypadku użycia niezatwierdzonych części wszelkie roszczenia tracą ważność.

3.3.1 Zestaw łączący

Uwaga!

Zestaw łączący może być stosowany jedynie z suszarkami bębnowymi wskazanymi w ulotce. Patrz załączona ulotka. Uważnie przeczytać instrukcje dostarczone w komplecie.

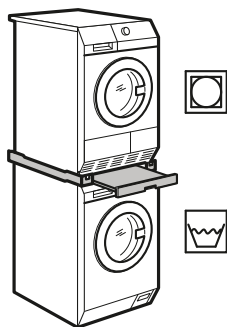


fig.X02238

W przypadku instalacji we wnęce wnęka musi mieć otwór o wymiarach co najmniej 50 × 50 mm, umożliwiający poprowadzenie przewodów zasilających oraz węży doprowadzających i odpływowych do zewnętrznych punktów przyłączeniowych.

Wnękę należy bezpiecznie przymocować do ściany, podłogi lub całej konstrukcji, aby zapobiec jej upadkowi i spowodowaniu obrażeń u osób lub uszkodzeń mienia.

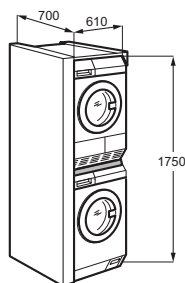


fig.X05735

3.3.2 Cokół z szufladą

Pozwala na ustawienie urządzenia wyżej, na poziomie, który ułatwia ładowanie i wyjmowanie prania.

Szuflada może służyć do przechowywania prania, np.: ręczników, środków czyszczących i innych rzeczy.

Uważnie przeczytać instrukcje dostarczone w komplecie.

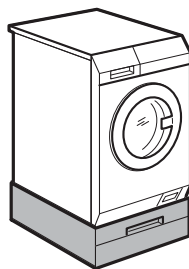


fig.X02240A

3.3.3 Zestaw kotwiący

W przypadku instalacji urządzenia na betonowej podstawie należy zamówić odpowiedni zestaw kotwiący. Uważnie przeczytać instrukcje dostarczone w komplecie.

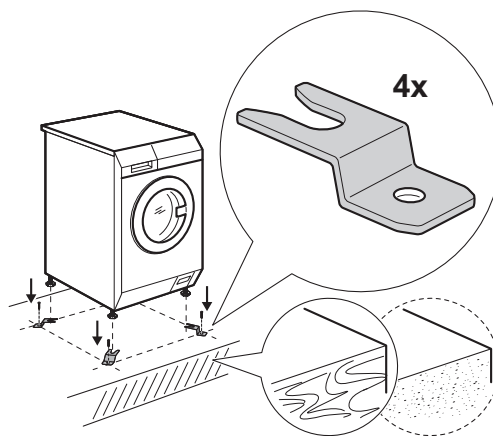


fig.X02931

3.3.4 Zewnętrzny dozownik detergentu

Detergent w płynie może być ładowany automatycznie z zewnętrznego dozownika. Uważnie przeczytać instrukcje dostarczone w komplecie.

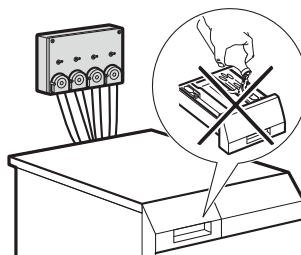
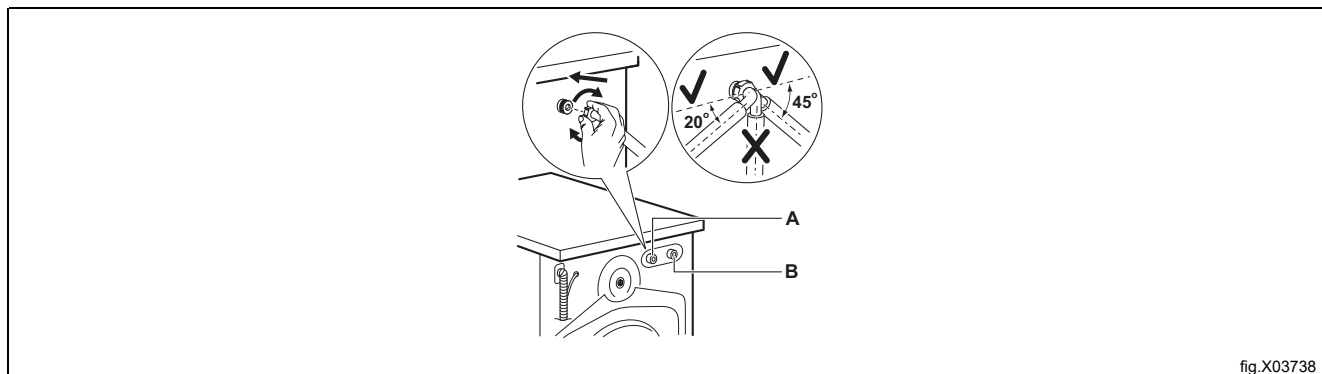


fig.X02932

3.4 Węże dopływowe

Urządzenie ma z tyłu dwa przyłącza węży dopływowych: jedno do ciepłej wody, a drugie do zimnej wody.

1. Podłącz węz dopływowy ZIMNEJ wody do odpowiedniego przyłącza (A) z tyłu urządzenia.
2. Podłącz węz dopływowy CIEPŁEJ wody do odpowiedniego przyłącza (B) z tyłu urządzenia. Patrz ilustracja.

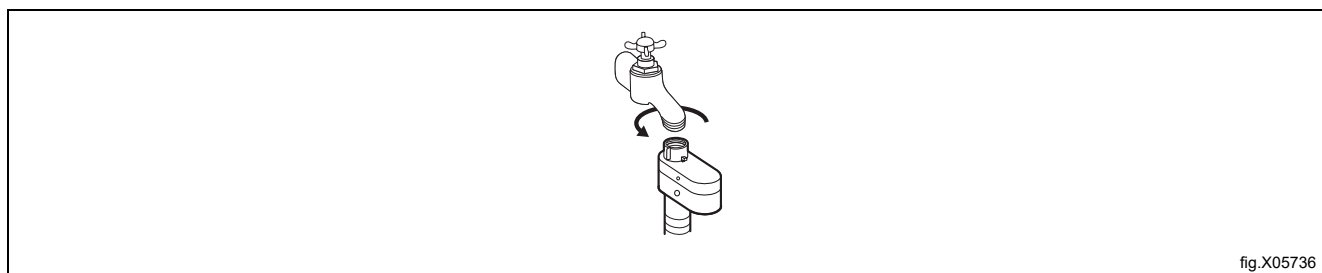


3. Ustaw je w lewo lub w prawo, zależnie od położenia zaworu wody.

Uwaga!

Upewnij się, że węże dopływowe nie znajdują się w pozycji pionowej.

4. W razie potrzeby poluzuj nakrętkę pierścieniową, aby ustawić je w prawidłowej pozycji.
5. Podłącz drugi koniec węza dopływowego ZIMNEJ wody do zaworu zimnej wody z gwintem 3/4".
6. Podłącz drugi koniec węza dopływowego CIEPŁEJ wody do zaworu ciepłej wody z gwintem 3/4". Upewnij się, że nakrętki pierścieniowe są mocno dokręcone, aby zapobiec wyciekom.



Uwaga!

Nie używaj węza przedłużającego, jeśli węże dopływowe są zbyt krótkie. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu wymiany węży dopływowych.

4 Dane techniczne

Wymiary	Szerokość x wysokość x głębokość całkowita	59,7 cm / 84,7 cm / 64,6 cm
Przylącze elektryczne	Napięcie	230 V
	Moc ogółem	2100 W
	Bezpiecznik	10 A
	Częstotliwość	50 Hz
Poziom zabezpieczenia przed wejściem cząstek stałych oraz wilgoci zapewniony przez pokrywę ochronną, z wyjątkiem sprzętu niskiego napięcia bez ochrony przed wilgocią		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Minimum	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimum	10 barów (1,0 MPa)
Doprowadzenie wody ¹		Przylącze zimnej wody
		Gorąca woda ²
Maksymalny wsad	Bawełniane	9,0 kg

1. Podłączyć węże doprowadzające wodę do zaworu wody z gwintem 3/4".

2. Sprawdzić, czy temperatura gorącej wody w sieci domowej nie przekracza 60°C.

Uwaga!

Urządzenie działa również po podłączeniu wyłącznie przewodu zimnej wody.

4.1 Przylącze elektryczne

Po zakończeniu instalacji można podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.

Tabliczka znamionowa i rozdział „Dane techniczne” zawierają informacje o wymaganych parametrach elektrycznych. Upewnij się, że są one zgodne z parametrami sieci elektrycznej.

Sprawdź, czy domowa instalacja elektryczna wytrzyma maksymalne wymagane obciążenie, uwzględniając również inne urządzenia, które mogą być używane w tym samym czasie.

Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazda.

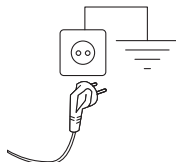


fig.X02933

Kabel zasilający musi być łatwo dostępny po zainstalowaniu urządzenia.

Wszelkie prace elektryczne wymagane do zainstalowania tego urządzenia należy zlecić naszemu autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za uszkodzenia lub obrażenia wynikające z niestosowania powyższych środków ostrożności.

5 Panel sterowania

5.1 Opis panelu sterowania

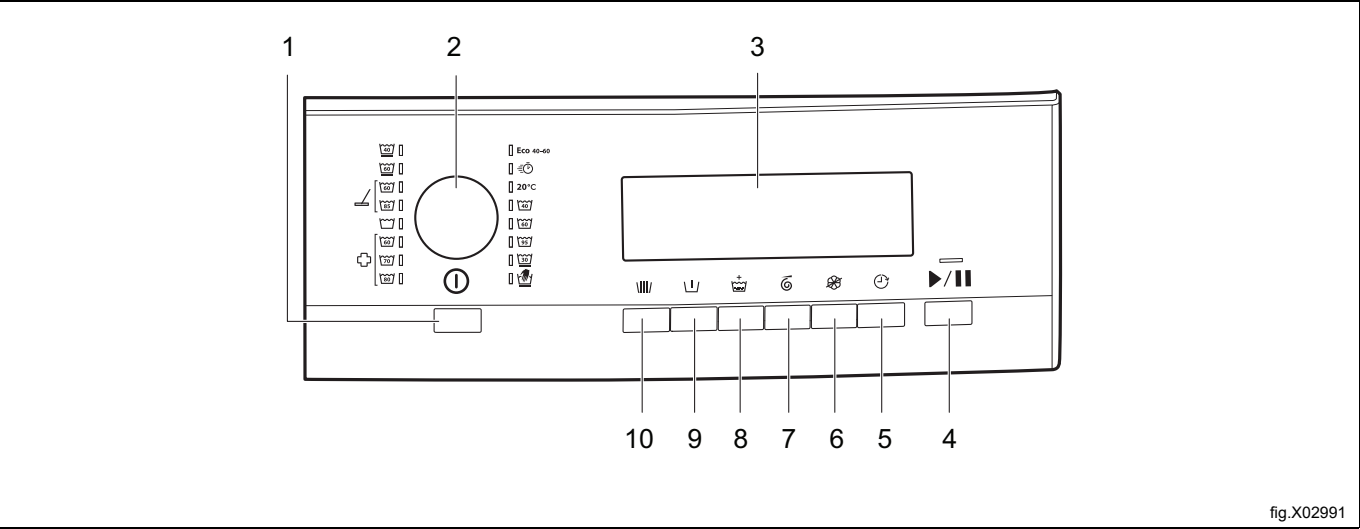


fig.X02991

1	Przycisk automatycznego wyłączenia ①
2	Pokrętko programu
3	Wyświetlacz
4	Przycisk „Start/Pauza” ▷
5	Przycisk opóźnionego startu
6	Brak przycisku zmiękczacza
7	Przycisk czasu wirowania
8	Przycisk dodatkowego płukania
9	Przycisk prania wstępnego
10	Przycisk prania wstępnego

5.2 Wyświetlacz

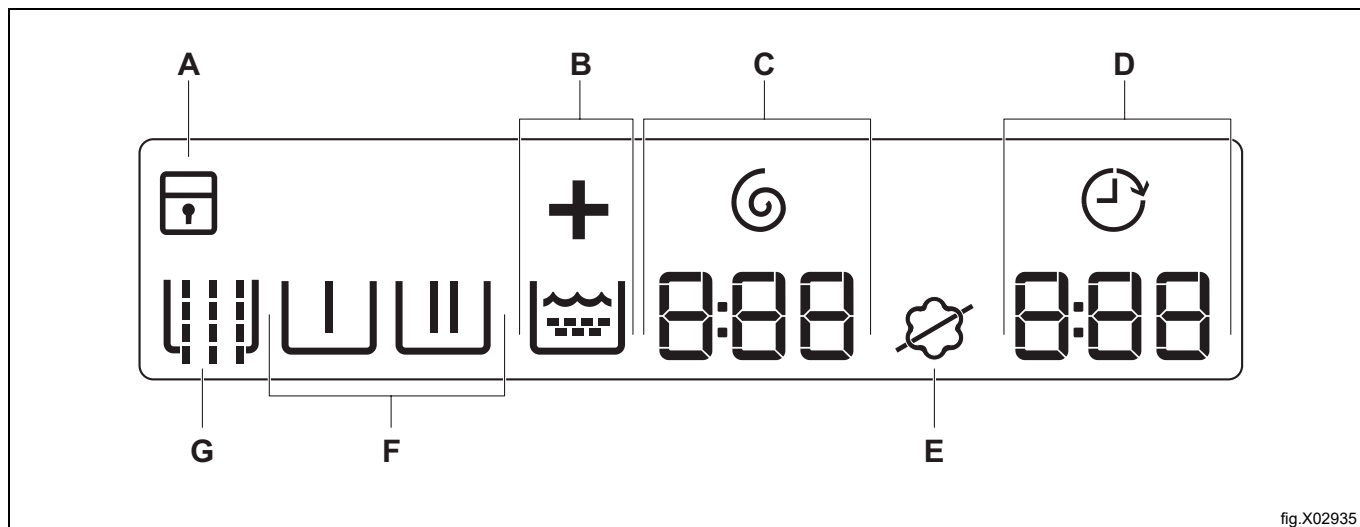


fig.X02935

Symbol na wyświetlaczu		Opis symbolu
A		Blokada uruchomienia jest włączona.
		Blokada uruchomienia jest wyłączona.
B		Symbol dodatkowego płukania. to symbol wskazujący fazę płukania. Po wybraniu dodatkowego płukania podświetli się ikona „+”.
C		Wskaźnik i symbol czasu wirowania. Liczba wskazuje minuty i sekundy.
D		Wskaźnik opóźnionego startu.
		Czas programu Po uruchomieniu programu czas programu zmniejsza się stopniowo co 1 minutę. Liczba wskazuje godzinę i minuty.
		Opóźniony start Po naciśnięciu przycisku startu z opóźnieniem na wyświetlaczu pojawi się godzina opóźnionego startu.
		Kody alarmów Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, na ekranie wyświetlane są kody alarmów. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”.
		Komunikat ten pojawia się na wyświetlaczu przez kilka sekund, gdy: - Nie można ustawić funkcji za pomocą programu. - Próbujesz zmienić program podczas jego działania.
		Program został zakończony.
E		Symbol zmiękczacza: urządzenie ładuje zmiękczac normalnie.
		Brak symbolu zmiękczacza: urządzenie nie ładuje zmiękczacza.
F		Symbole faz Po ustawieniu programu zaświecą się wszystkie symbole faz związanych z programem. Po rozpoczęciu programu miga tylko symbol aktualnie wykonywanej fazy.. Po zakończeniu fazy symbol pozostaje podświetlony światłem ciągłym.
		Faza prania wstępnego
		Faza prania
		Faza płukania
		Faza wirowania
G		Symbol prania wstępnego

6 Przed pierwszym użyciem

1. Sprawdzić, czy wyjęto wszystkie śruby transportowe.
2. Sprawdzić, czy dostępne jest podłączenie do sieci elektrycznej i wodociągowej.
3. Wlej 2 litry wody do przegródki na detergent dla fazy prania. Spowoduje to aktywację systemu odpływowego.
4. Dodać niewielką ilość detergentu do komory fazy prania.
5. Ustawić i uruchomić program do bawełny w najwyższej temperaturze bez prania w bębnie. Spowoduje to usunięcie wszelkich zabrudzeń z komory prania i z bębna.

7 Programy

7.1 Tabela programów

Poniższa tabela zawiera dostępne programy wraz z krótkim opisem:

Program Zakres temperatur ¹	Maksymalny wsad ²	Referencyjna prędkość wirowania	Opis programu Rodzaj wsadu i stopień zabrudzenia.
Eco 40–60 ³	9.0 kg	1400 obr./min.	Biała bawełna i bawełna o trwałych kolorach. Normalnie zabrudzone rzeczy. Zużycie energii zostaje zmniejszone, a czas trwania programu prania wydłużony, co zapewnia dobre rezultaty prania.
Cold 	4,0 kg	1200 obr./min.	Rzeczy bawełniane i syntetyczne, lekko zabrudzone lub noszone jeden raz.
20 °C	9.0 kg	1400 obr./min.	Tkaniny bawełniane. Program niskotemperaturowy do lekko zabrudzonej odzieży lub odzieży noszonej jeden raz.
	9.0 kg	1400 obr./min.	Białe tkaniny bawełniane. Normalne i lekkie zabrudzenia. ⁴
	-	-	Bawełna, tkaniny syntetyczne i rzeczy z tkanin mieszanych. Specjalny cykl parowy bez prania, który można stosować do przygotowania wysuszonego prania do prasowania lub odświeżenia odzieży noszonej jeden raz. ⁵ Ten program zmniejsza zagniecenia i nieprzyjemne zapachy ⁶ i rozluźnia włókna. Po zakończeniu programu szybko wyjmij pranie z bębna. Po użyciu programu parowego prasowanie staje się łatwe. Nie używaj detergentu. W razie potrzeby usuń plamy, piorąc odzież lub stosując miejscowy środek do usuwania plam. Programy parowe nie zapewniają cyklu higienicznego. Nie wybieraj programu parowego dla następujących rzeczy: - Rzeczy, których nie można suszyć w suszarce bębnowej. - Rzeczy z etykietą „Czyścić wyłącznie chemicznie”.
40 °C 	2,0 kg	1200 obr./min.	Wełna przeznaczona do prania w pralce, wełna przeznaczona do prania ręcznego i inne tkaniny z symbolem dotyczącym pielęgnacji „pranie ręczne”. ⁷
	9,0 kg	1400 obr./min.	Program ten usuwa roztocza i podobne mikroorganizmy. Program obejmuje automatyczną fazę prania wstępnego.
Zimna 	9,0 kg	1400 obr./min.	Do płukania i wirowania prania. Wszystkie tkaniny z wyjątkiem wełny i bardzo delikatnych tkanin. Odpowiednio zmniejszyć prędkość wirowania w zależności od rodzaju prania.
	9,0 kg	1400 obr./min.	Program do prania mopów, odzieży roboczej oraz specjalny program do prania tkanin z mikrofibry. Program obejmuje automatyczną fazę płukania wstępnego.
	4,0 kg	1200 obr./min.	Tkaniny syntetyczne lub mieszane. Rzeczy średnio zabrudzone.

- Jeśli urządzenie jest podłączone, gorąca woda jest pobierana tylko w programach Bawełna, Syntetyki, Mikrofibry i Dezynfekcja, gdy ustawiona temperatura wynosi 40 °C lub więcej.
- Optymalne efekty prania zapewni przestrzeganie maksymalnego wsadu dla każdego programu.
- Zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023 oraz ukraińskim rozporządzeniem 834/2023. Ten program w temperaturze 40 °C umożliwia pranie normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej przeznaczonej do prania w temperaturze 40 °C lub 60 °C, razem w tym samym cyklu
- Należy stosować detergent zawierający wybielacz.
- Jeśli wybierzesz program parowy dla wysuszonego prania, po zakończeniu cyklu pranie może być wilgotne. Susz rzeczy na linie przez około 10 minut.
- Program parowy nie usuwa szczególnie intensywnych zapachów.
- Podczas tego cyklu bęben obraca się powoli, aby zapewnić delikatne pranie. Może się wydawać, że bęben się nie obraca lub nie obraca się prawidłowo, ale jest to normalne dla tego programu.

Informacje dotyczące osiągniętej temperatury prania, czasu trwania programu i innych danych znajdują się w rozdziale „Wartości zużycia”.

Najbardziej energooszczędne programy to zazwyczaj te, które działają w niższych temperaturach i trwają dłużej.

7.2 Zgodność opcji programu

Program	Pranie wstępne	Pranie wstępne	Dodatkowe płukanie	Czas wirowania	Brak zmiękczacza	Opóźniony start
Eco 40-60				x		x
Cold			x	x		x
20 °C	x	x	x	x	x	x
	x	x	x	x	x	x
						x
40 °C				x	x	x
 	x		x	x	x	x
Zimna			x	x		x
 	x ¹	x	x	x	x	x
	x	x	x	x	x	x

1. Ta opcja jest wykonywana automatycznie i nie można jej usunąć z programu.

Odpowiednie detergenty do programów prania:

Program	Uniwersalny proszek ¹	Uniwersalny płyn	Płyn do tkanin kolorowych	Delikatne tkaniny i wełna	Specjalny
Eco 40-60	o	o	o	—	—
Cold	—	o	o	—	—
20 °C	—	o	o	—	—
	o	o	o	—	—
40 °C	—	—	—	o	o
 	o	o	—	—	o
 	—	—	—	—	o
	o	o	o	—	—

1. W temperaturze powyżej 60 °C zaleca się stosowanie detergentu w proszku.

o = Zalecane

— = Niezalecane

8 Opcje

8.1 Pranie wstępne

Nacisnąć ten przycisk, aby dodać fazę płukania wstępnego bez detergentu przed praniem zasadniczym.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

8.2 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu.

Opcji tej należy używać do rzeczy mocno zabrudzonych.

Wybranie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

8.3 Dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie kilku faz płukania do programu.

Opcji tej należy używać w miejscach, w których występuje miękka woda oraz do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

8.4 Czas wirowania

Naciśnięcie przycisku spowoduje skrócenie czasu wirowania. Po osiągnięciu najkrótszego czasu (5 sekund) odliczanie rozpoczyna się na nowo od najdłuższego czasu.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

8.5 Bez płynu zmiękczającego

Nacisnąć ten przycisk, aby wyłączyć pobieranie płynu zmiękczającego.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

Nacisnąć przycisk ponownie, aby włączyć normalne pobieranie płynu zmiękczającego.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

8.6 Opóźnienie rozpoczęcia

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 30 minut do 70 godzin

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik 

9 Ustawienia

9.1 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe, gdy:

- Włączasz urządzenie.
- Wybierasz program.
- Wyłączasz urządzenie.
- Naciskasz przyciski.
- Program jest zakończony.
- Urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby wyłączyć/włączyć sygnały dźwiękowe, naciśnij przycisk  i  jednocześnie przez 6 sekund.

Uwaga!

Jeśli wyłączysz sygnały dźwiękowe, będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

9.2 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

Aby włączyć/wyłączyć tę opcję, naciskaj przycisk  i  jednocześnie aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik:

- Blokada uruchomienia włączona: 
- Blokada uruchomienia wyłączona: 

Opcję można włączyć:

- Po naciśnięciu przycisku  pokrętko opcji i programu jest zablokowane.
- Przed naciśnięciem przycisku  urządzenie nie uruchomi się.

Uwaga!

Jeśli urządzenie działa w oparciu o mechanizm wrzutowy, blokada uruchomienia włącza się automatycznie 5 minut po rozpoczęciu programu.

9.3 Stałe dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby włączyć/wyłączyć tę opcję, naciśnij przycisk  i  w tym samym czasie, aż wskaźnik  włączy się/wyłączy się.

10 Codzienna eksploatacja



Ostrzeżenie



Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

10.1 Wkładanie prania

1. Pociągnąć za uchwyt, aby otworzyć drzwi.
2. Wytrzepać pranie przed włożeniem go do urządzenia.
3. Umieścić pranie w bębnie, jedno po drugim. Upewnić się, że do bębna nie włożono zbyt dużej ilości prania.
4. Zamknąć drzwiczki.



Ostrożnie



Sprawdzić, czy pranie nie utkwilo pomiędzy uszczelką a drzwiami. Istnieje ryzyko wycieku wody lub uszkodzenia prania.

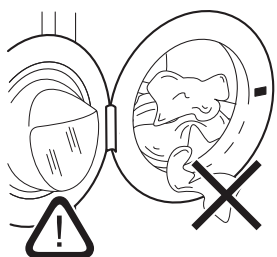


fig.X03521

10.2 Montaż klapki na detergent w płynie

- Otworzyć dozownik detergentu.
- Zamontować klapkę na detergent w płynie w komorze:

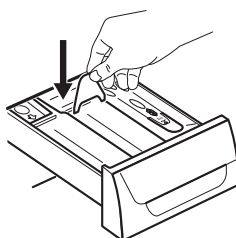


fig.X03522

10.3 Używanie detergentów i dodatków

1. Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu do płukania tkanin.
2. Wlać detergent i płyn do płukania tkanin do przegródek.
3. Ostrożnie zamknąć dozownik detergentu.

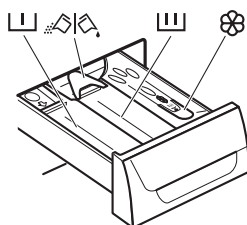


fig.X03523

10.4 Komory na detergent



Ostrożnie



Używać wyłącznie detergentów określonych dla pralnic-wirówek.

Uwaga!

Zawsze przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu detergentu.

	Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego.
	Przegródka na detergent do fazy prania.
	Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal).
	Kłapka do detergentu w proszku lub w płynie.

10.5 Detergent w płynie lub proszku

- Ustawić A w przypadku detergentu w proszku (ustawienia fabryczne).
- Ustawić B w przypadku detergentu w płynie.

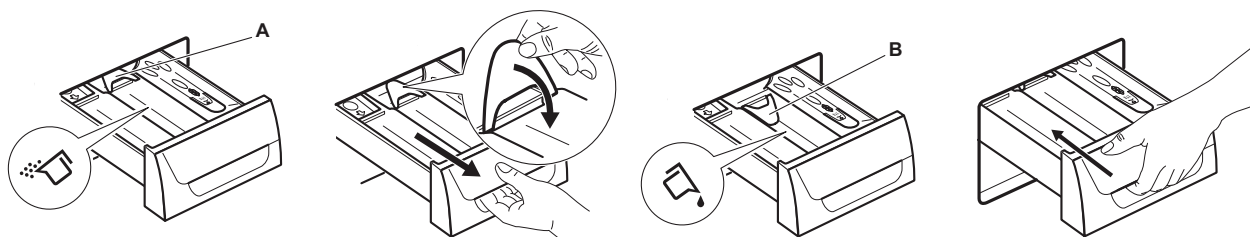


fig.X03528

W przypadku stosowania detergentów w płynie:

- Nie stosować detergentów w płynie o gęstej lub galaretowatej konsystencji.
- Nie stosować więcej płynu niż maksymalny poziom.
- Nie ustawiać fazy prania wstępnego.
- Nie ustawiać opóźnionego startu.

10.6 Włączanie urządzenia

Nacisnąć ① przycisk, aby włączyć urządzenie. Zabrzmi dźwięk (jeśli aktywowano).

10.7 Ustawianie programu

- Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów:
 - Pojawi się odpowiedni wskaźnik programu. Zabrzmi dźwięk (jeśli aktywowano).
 - Wskaźnik przycisku „Start/Pauza” zacznie migać.
 - Na wyświetlaczu pokazane zostaną czas trwania programu oraz wskaźniki faz programu.
- W razie potrzeby zmienić czas wirowania i dodać dostępne opcje. Po włączeniu opcji na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ustawionej opcji.

Uwaga!

Jeśli któreś ustawienie będzie nieprawidłowe, na wyświetlaczu pojawi się komunikat .

10.8 Uruchamianie programu

Nacisnąć  przycisk.

- Wskaźnik przycisku  przestaje migać i pozostaje włączony.
- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik bieżącej fazy programu.
- Program uruchomi się, a drzwi zostaną zablokowane.
- Gdy urządzenie napęla się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

Uwaga!

Po około 15 minutach od chwili rozpoczęcia programu:

- Urządzenie automatycznie dopasuje czas trwania programu do wielkości ładunku.
- Na wyświetlaczu pojawi się nowe wskazanie czasu do zakończenia programu.

10.9 Uruchamianie programu z opóźnionym startem

- Naciskać przycisk „Opóźniony start”, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.
Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik .
- Nacisnąć przycisk „Start/Pauza”:
 - Urządzenie rozpoczyna odliczanie.
 - Po zakończeniu odliczania program uruchamia się automatycznie.

Uwaga!

Ustawienie opóźnienia startu można zmienić lub anulować przed naciśnięciem przycisku „Start/Pauza”.

Aby anulować opóźnienie startu:

- Nacisnąć przycisk „Start/Pauza”, aby przełączyć urządzenie w tryb pauzy.
- Naciskać przycisk „Opóźniony start”, aż na wyświetlaczu pojawi się .
- Nacisnąć ponownie przycisk „Start/Pauza”, aby natychmiast uruchomić program.

10.10 Anulowanie opóźnionego startu

Aby anulować opóźniony start:

- Nacisnąć przycisk „Start/Pauza”, aby przełączyć urządzenie w tryb pauzy.
Zacznie migać odpowiedni wskaźnik.
- Naciskać przycisk „Opóźniony start”, aż na wyświetlaczu pojawi się .
- Nacisnąć ponownie przycisk „Start/Pauza”, aby natychmiast uruchomić program.

10.11 Przerywanie programu i zmiana opcji

Niektóre opcje można zmienić tylko przed uruchomieniem programu.

- Nacisnąć przycisk „Start/Pauza”. Wskaźnik zacznie migać.
- Zmienić opcje.
- Nacisnąć ponownie przycisk „Start/Pauza”. Program będzie kontynuowany.

Uwaga!

Jeśli urządzenie działa w oparciu o mechanizm wrzutowy, program można przerwać nie później niż 5 minut po jego rozpoczęciu. Po tym czasie blokada uruchomienia włącza się automatycznie.

10.12 Anulowanie uruchomionego programu

1. Nacisnąć  przycisk i przytrzymać przez kilka sekund, aby anulować program i wyłączyć urządzenie.



Ostrzeżenie



Jeśli w urządzeniu jest już woda, drzwi pozostają zablokowane.

2. Aby wyłączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Teraz można ustawić nowy program.

Uwaga!

Przed rozpoczęciem nowego programu urządzenie może odpompować wodę. W takim przypadku należy upewnić się, że detergent nadal znajduje się w przegródce; w przeciwnym razie należy uzupełnić detergent.

10.13 Po zakończeniu programu

Urządzenie zatrzymuje się automatycznie. Na wyświetlaczu  włącza się odpowiedni komunikat.

Wskaźnik przycisku  wyłącza się.

Drzwi odblokowują się.

1. Otwórz drzwiczki.
 2. Wyjąć pranie z urządzenia. Upewnić się, że bęben jest pusty.
 3. Zakręcić zawór wody.
 4. Nacisnąć  przycisk przez kilka sekund, aby wyłączyć urządzenie.
- Pozostawić drzwi otwarte, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

10.14 Opcja automatycznego wyłączania

Opcja automatycznego wyłączania powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia w celu obniżenia zużycia energii, gdy:

- Urządzenie nie jest używane przez 5 minut przed naciśnięciem na  przycisk.
Nacisnąć  przycisk, aby ponownie włączyć urządzenie.
- Po 5 minutach od zakończenia programu.
Nacisnąć  przycisk, aby ponownie włączyć urządzenie.
Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu.
Wybrać nowy program za pomocą pokrętki wyboru programów.

11 Rady i wskazówki



Ostrzeżenie



Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

11.1 Wsad prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Przestrzegać instrukcji prania podanych na metkach pranych rzeczy.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą się odbarwić podczas pierwszego prania. Zaleca się pranie ich oddzielnie za pierwszym razem.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Mocne zabrudzenia należy usuwać specjalnym detergentem.
- Na mocne zabrudzenia i plamy nanieść odpowiedni detergent przed umieszczeniem prania w bębnie.
- Należy zachować ostrożność przy praniu zasłon. Odczepić żabki/haczyki i umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- Nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy, sznurowadła, wstążki itp.) należy prać w worku do prania.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania i spowodować nadmierne wibracje. Jeśli tak się stanie:
 - przerwać program i otworzyć drzwiczki (patrz rozdział „Codzienne użytkowanie”);
 - rozłożyć wsad ręcznie tak, aby przedmioty były rozmieszczone równomiernie wokół komory prania;
 - nacisnąć przycisk „Start/Pauza”. Faza wirowania zostanie wznowiona.
- Zapiąć guziki w poszewkach, zapiąć zamki, haczyki i zatrzaski. Spiąć lub zawiązać paski, sznurki, sznurówki, wstążki i inne luźne elementy.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć rzeczy.

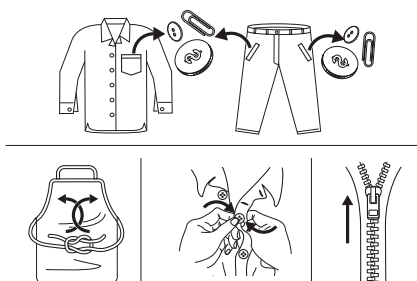


fig.X02963

11.2 Uporczywe plamy

W przypadku niektórych plam woda i detergent nie są wystarczające.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem prania do urządzenia.

Dostępne są specjalne środki do usuwania plam. Użyć specjalnych środków do usuwania plam dopasowanych do rodzaju plamy oraz tkaniny.



fig.X02964

11.3 Rodzaj i ilość detergentu

Wybór detergentu i użycie jego odpowiedniej ilości wpływa nie tylko na skuteczność prania, ale także zapobiega marnotrawstwu i sprzyja ochronie środowiska:

- Należy stosować wyłącznie detergenty i inne środki przeznaczone do pralnic-wirówek. Zgodnie z ogólnymi zasadami należy:
 - stosować detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin, z wyjątkiem delikatnych. Wybierać detergenty w proszku zawierające wybielacz do prania białych rzeczy i odkażania bielizny,
 - wybierać detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C), do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Wybór rodzaju i ilości detergentu zależy od: rodzaju tkaniny (delikatne, wełniane, bawełniane itp.), koloru odzieży, wielkości wsadu, stopnia zabrudzenia, temperatury prania i twardości używanej wody.
- Stosować się do instrukcji podanych na opakowaniach detergentów i innych środków, nie przekraczając zaznaczonego maksymalnego poziomu (**MAKS.**).
- Nie mieszać różnych rodzajów detergentów.
- Należy stosować mniej detergentów, jeśli:
 - prana jest mniejsza ilość rzeczy,
 - pranie jest lekko zabrudzone,
 - podczas prania powstaje duża ilość piany.
- W przypadku stosowania detergentu w tabletkach lub kapsułkach należy zawsze umieszczać je w bębnie, a nie w dozowniku detergentu.

Niewystarczająca ilość detergentu może powodować:

- niezadowalające efekty prania,
- zszarzenie prania,
- pozostawianie tłuszczu na ubraniach,
- powstanie pleśni w urządzeniu.

Nadmiar detergentu może powodować:

- spienienie,
- gorszy efekt prania,
- niezadowalający efekt płukania,
- niekorzystne oddziaływanie na środowisko.

11.4 Wskazówki ekologiczne

W celu zaoszczędzenia wody i energii elektrycznej, a tym samym przyczynienia się do ochrony środowiska, prosimy o przestrzeganie następujących zaleceń:

- Średnio zabrudzone pranie można prać bez prania wstępnego, aby zaoszczędzić detergent, wodę i czas.
- Ładowanie urządzenia do maksymalnej wydajności wskazanej dla każdego programu pomaga zmniejszyć zużycie energii i wody.
- Odpowiednie przygotowanie pozwala usunąć plamy i średnie zabrudzenie; następnie można wykonać cykl prania z zastosowaniem niższej temperatury.
- Aby użyć odpowiedniej ilości detergentu, należy zapoznać się z zaleceniami producenta detergentu i sprawdzić twardość wody pobieranej z domowej instalacji. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Twardość wody”.
- Przed suszeniem prania w suszarce należy ustawić maksymalną prędkość wirowania dla wybranego programu. Pozwoli to zaoszczędzić energię podczas suszenia.

11.5 Twardość wody

Jeśli twardość wody na danym obszarze jest wysoka lub umiarkowana, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralnic-wirówek. Jeśli twardość wody na danym obszarze jest niska, nie ma potrzeby stosowania zmiękczacza wody.

Aby dowiedzieć się, jaka jest twardość wody w sieci, należy skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym. Stosować zalecane ilości zmiękczacza wody. Przestrzegać instrukcji podanych na opakowaniu środka.

12 Czyszczenie i konserwacja



Ostrzeżenie



Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

12.1 Harmonogram czyszczenia okresowego

Okresowe czyszczenie pomaga wydłużyć żywotność urządzenia.

Po każdym cyklu należy pozostawić lekko otwarte drzwi i szufladę na detergent, aby zapewnić cyrkulację powietrza i osuszyć wnętrze urządzenia.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas: zamknąć zawór wody i odłączyć urządzenie od zasilania.

Przykładowy harmonogram czyszczenia okresowego:

Odkamienianie	Dwa razy w roku
Pranie konserwacyjne	Raz w miesiącu
Czyszczenie uszczelki drzwi	Co dwa miesiące
Czyszczenie bębna	Co dwa miesiące
Czyszczenie dozownika detergentu	Co dwa miesiące
Wyczyścić filtr odpływowy	Dwa razy w roku
Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze	Dwa razy w roku

12.2 Usuwanie ciał obcych

Uwaga!

Przed uruchomieniem cyklu należy upewnić się, że kieszenie są puste, a wszystkie luźne elementy są zawiązane.

Usunąć wszelkie ciała obce (takie jak metalowe klipsy, guziki, monety, itp.), które można znaleźć w uszczelce drzwi, filtrach i bębnie.

Należy zachować ostrożność podczas prania firan. Zdjąć haczyki i umieścić firany w worku do prania lub poszewce na poduszkę. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

12.3 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z mydłem. Wyrzeć wszystkie powierzchnie do sucha. Nie używać myjek do szorowania ani żadnych materiałów o właściwościach ściernych.



Ostrożnie



Nie używać alkoholu, rozpuszczalników ani środków chemicznych.



Ostrożnie



Nie stosować do czyszczenia powierzchni metalowych detergentów na bazie chloru.

12.4 Odkamienianie

Jeśli twardość wody na danym obszarze jest wysoka lub umiarkowana, zaleca się stosowanie środka do zmiękczenia wody przeznaczonego do pralnic-wirówek.

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy.

Do usuwania osadów rdzy należy stosować wyłącznie specjalne produkty przeznaczone do pralnic-wirówek. Nie dodawać ich podczas prania jakichkolwiek rzeczy.

Uwaga!

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

12.5 Pranie konserwacyjne

W przypadku programów o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostawać wewnątrz bębna. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu:

- Wyjąć pranie z bębna.
- Wybrać program do tkanin bawełnianych z najwyższą temperaturą, bez dodawania detergentu.

12.6 Uszczelka drzwi

Regularnie sprawdzać uszczelkę i wyjmować wszelkie przedmioty, które dostały się do jej środka.

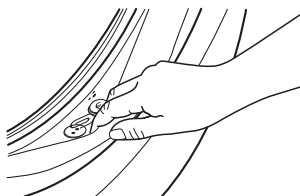


fig.X02965

12.7 Czyszczenie bębna

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy. Stosować wyłącznie specjalne środki do usuwania rdzy z bębna.

Sugerujemy, aby:

1. Czyścić bęben specjalnym środkiem do stali nierdzewnej.
2. Uruchomić krótki program do tkanin bawełnianych o najwyższej temperaturze i dodać niewielką ilość detergentu.

12.8 Czyszczenie dozownik detergentu

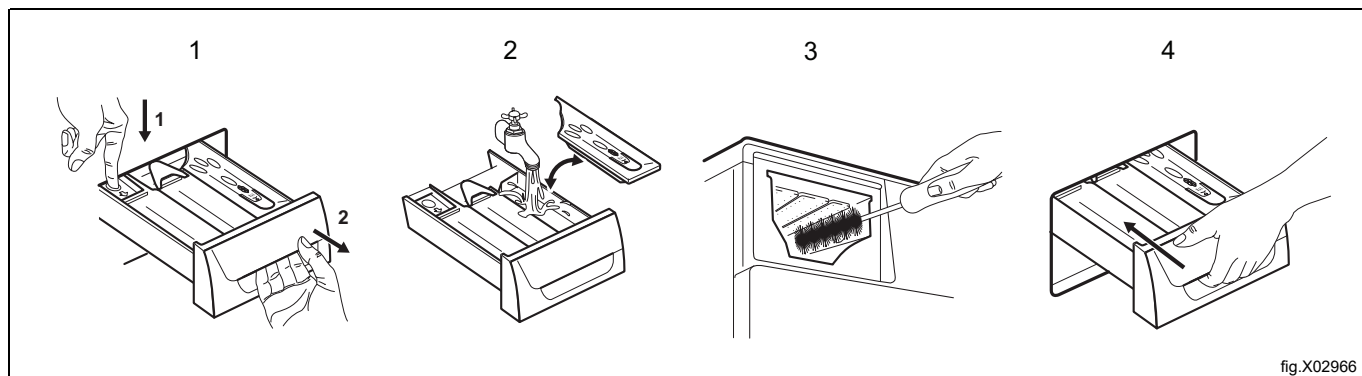


fig.X02966

12.9 Czyszczenie filtra spustowego

Uwaga!

Nie czyścić filtra spustowego, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca.

Uwaga!

Należy regularnie sprawdzać filtr pompy opróżniającej i pilnować, aby był czysty.

Uwaga!

Powtarzać czynności opisane w punktach 2 i 3, aż woda przestanie wypływać.

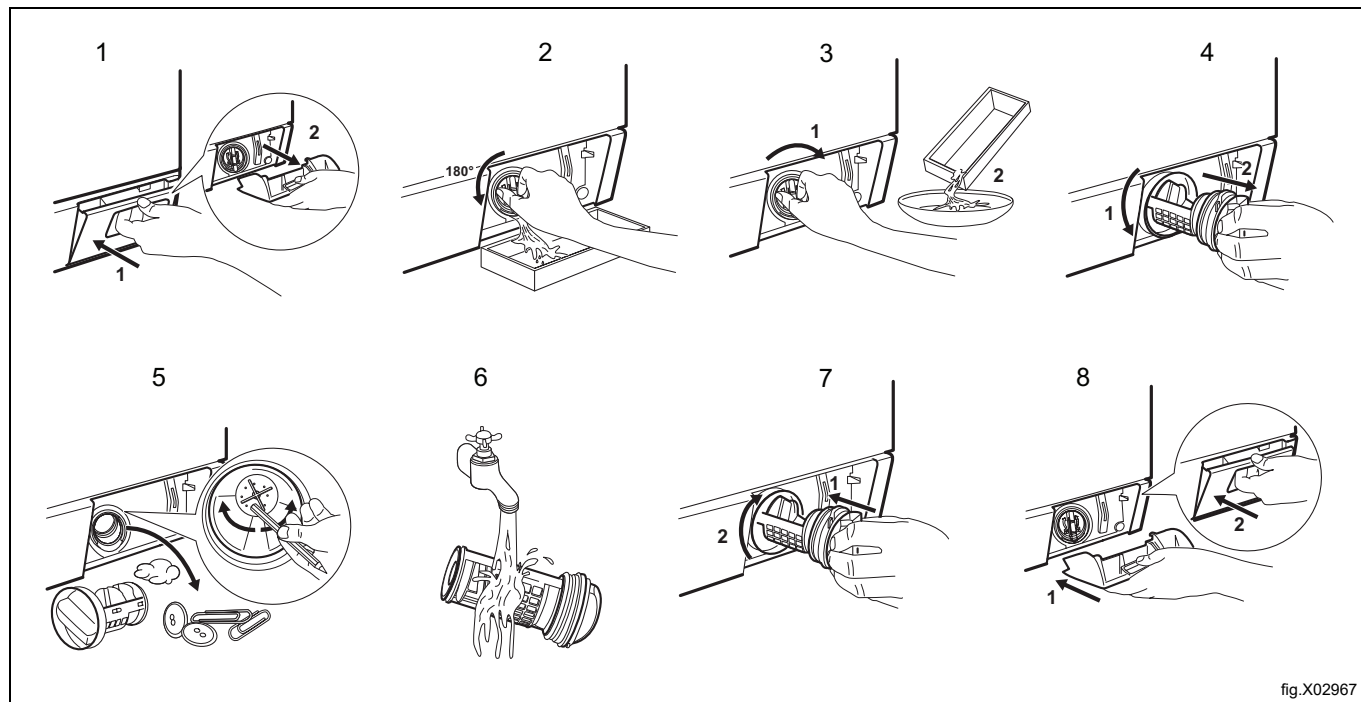


fig.X02967

12.10 Czyszczenie węży doprowadzających wodę oraz filtrów na zaworach

Regularnie czyścić oba węże doprowadzające wodę (gorącej i zimnej wody) oraz oba filtry na zaworach.

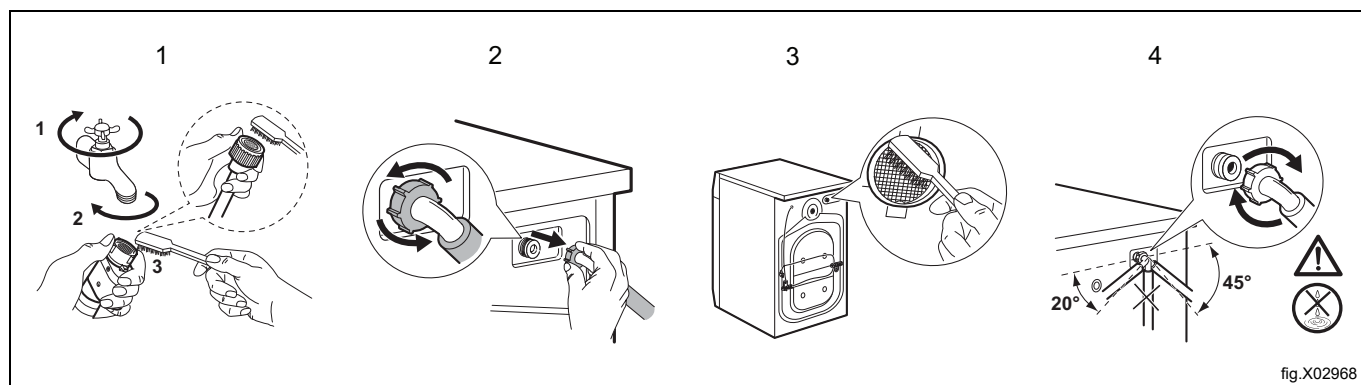


fig.X02968

12.11 Awaryjne odpompowanie wody

W związku z awarią urządzenie nie może odprowadzić wody.

Następnie wykonać kroki 1-9 z rozdziału „Czyszczenie filtra spustowego”. W razie konieczności wyczyścić pompę.

Po spuszczeniu wody przy użyciu procedury awaryjnego odpompowywania wody należy ponownie uruchomić układ odpływowy:

1. Wlać 2 litry wody do głównej komory prania dozownika detergentu.
2. Uruchomić program, aby odpompować wodę.

12.12 Środki zabezpieczające przed zamarznięciem

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, gdzie temperatura może spaść poniżej 0°C, usunąć pozostałości wody z węża doprowadzającego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Włożyć oba końce węża doprowadzającego wodę do zbiornika, aby opróżnić go wody.
4. Opróżnić pompę opróżniającą. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Awaryjne odpompowywanie wody”.
5. Gdy pompa spustowa jest pusta, z powrotem zainstalować wąż doprowadzający wodę.



Ostrzeżenie



Przed ponownym użyciem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.
Producent nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niskimi temperaturami.

13 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie



Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

13.1 Kody alarmów i możliwe awarie

Jeśli urządzenie nie włącza się lub zatrzymuje się w trakcie pracy, należy w pierwszej kolejności spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabele poniżej). Jeśli problem utrzymuje się, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



Ostrzeżenie



Przed przeprowadzeniem jakiegokolwiek kontroli należy wyłączyć urządzenie.

W przypadku niektórych problemów na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu, a przycisk  może migać w sposób ciągły:

Problem	Możliwe rozwiązanie
E 10 Urządzenie nie napelnia się prawidłowo wodą	- Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty. - Sprawdzić, czy ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. Aby sprawdzić tę informację, należy skontaktować się z lokalnym zakładem wodociągowym. - Sprawdzić, czy zawór wody nie jest zatkany. - Upewnić się, że filtry węży wlotowych i filtry zaworów nie są zatkane. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”. - Upewnić się, że węże wlotu wody nie są załamane, uszkodzone ani zagięte. - Sprawdzić, czy podłączenia węży doprowadzających wodę są prawidłowe.
E20 Urządzenie nie wypompuje wody	- Upewnić się, że syfon zlewozmywaka nie jest zatkany. - Upewnić się, że wąż odpływowy nie jest zagięty ani skręcony. - Upewnić się, że podłączenie węża odpływowego jest prawidłowe. - Ustawić program odpompowania, jeśli wybrano program bez fazy odpompowania. - Ustawić program odpompowania, jeśli wybrano opcję kończącą się pozostawieniem wody w zbiorniku.
E40 Drzwiczki urządzenia są otwarte lub nieprawidłowo zamknięte	Upewnić się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte.
E91 Usterka wewnętrzna. Brak komunikacji między podzespołami elektronicznymi urządzenia	- Program nie zakończył się prawidłowo lub urządzenie zostało zatrzymane zbyt wcześnie. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. - Jeśli kod alarmu pojawi się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
EKO Zasilanie sieciowe jest niestabilne	Poczekać, aż zasilanie sieciowe będzie stabilne.

Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe, wyłączyć i włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie się powtarzał, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

W przypadku wystąpienia innego problemu z pralką należy sprawdzić poniższą tabelę w celu znalezienia możliwych rozwiązań.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się	- Sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do gniazdka. - Sprawdzić, czy drzwi urządzenia są zamknięte. - Upewnić się, że w skrzynce bezpieczników nie ma uszkodzonego bezpiecznika. - Upewnić się, że ► został dotknięty. - Jeśli ustawiono opóźniony start, anulować ustawienie lub poczekać na zakończenie odliczania. - Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona. - Sprawdzić, czy pokrętko jest ustawione na wybrany program.
Urządzenie napęlnia się wodą i natychmiast się opróżnia	Sprawdzić, czy wąż spustowy jest w prawidłowej pozycji. Wąż może być zbyt nisko. Więcej informacji można znaleźć w „Instrukcji instalacji”.
Faza wirowania nie uruchamia się lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle	- Sprawdzić, czy filtr spustowy nie jest zatkany. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”. - Ułożyć rzeczy ręcznie w komorze prania i ponownie uruchomić fazę wirowania. Problem ten może być spowodowany niewyważeniem.
Na podłodze jest woda	- Sprawdzić, czy podłączenia węży doprowadzenia wody są szczelne i nie ma przecieków. - Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę i wąż spustowy nie są uszkodzone. - Sprawdzić, czy dodano właściwy detergent oraz we właściwej ilości.
Nie można otworzyć drzwi urządzenia	- Upewnić się, że nie wybrano programu kończącego się pozostawieniem wody w zbiorniku. - Upewnić się, że program został zakończony. - Upewnić się, że urządzenie jest zasilane energią elektryczną. - Problem może być spowodowany usterką urządzenia. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Jeśli konieczne jest otwarcie drzwi, należy uważnie przeczytać sekcję „Awaryjne otwieranie drzwi”.
Urządzenie powoduje niecodzienny hałas i drgania	- Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Więcej informacji można znaleźć w „Instrukcji instalacji”. - Sprawdzić, czy usunięto opakowanie oraz/lub blokady transportowe. Więcej informacji można znaleźć w „Instrukcji instalacji”. - Dodać więcej rzeczy do bębna. Wsad może być zbyt mały.
Cykl jest krótszy niż wyświetlany czas	Urządzenie oblicza nowy czas w zależności od wsadu prania.
Wyniki prania nie są zadowalające	- Zwiększyć ilość detergentu lub użyć innego detergentu. - Użyć specjalnego środka do usuwania uporczywych plam przed włożeniem do prania. - Sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę. - Zmniejszyć wsad prania.
Zbyt dużo piany w bębnie podczas cyklu prania	Zmniejszyć ilość detergentu.
Po zakończeniu cyklu prania w dozowniku detergentu pozostają resztki detergentu	- Upewnić się, że klapka znajduje się we właściwym położeniu (DO GÓRY w przypadku detergentu w proszku, W DÓŁ w przypadku detergentu w płynie). - Należy upewnić się, że dozownik detergentu jest używany zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
Kontrolka bębna nie zapala się	Upewnić się, że lampka LED nie jest przepalona. W celu jej wymiany należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po sprawdzeniu wyłączyć urządzenie. Program będzie wznowiony od momentu przerwania.

Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Dane niezbędne dla serwisu znajdują się na tabliczce znamionowej.

14 Awaryjne otwieranie drzwi

W razie awarii zasilania lub awarii urządzenia drzwi pozostają zablokowane. Program będzie wznowiony po przywróceniu zasilania. Jeśli drzwi są zablokowane w związku z awarią, aby je otworzyć, należy skorzystać z opcji awaryjnego odblokowania.

Przed otwarciem drzwi:



Ostrożnie



Upewnić się, że temperatura wody oraz samo pranie nie są gorące. W razie potrzeby odczekać, aż ostygną.



Ostrożnie



Sprawdzić, czy bęben się nie obraca. W razie potrzeby odczekać, aż bęben się zatrzyma.

Uwaga!

Sprawdzić, czy poziom wody w bębnie nie jest zbyt wysoki. W razie potrzeby przeprowadzić awaryjne odpompowywanie wody. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale „Awaryjne odpompowywanie wody” w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”).

Aby otworzyć drzwi, należy:

1. Nacisnąć ① przycisk, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
3. Otworzyć klapkę filtra.
4. Pociągnąć jednokrotnie w dół dźwignię odblokowania awaryjnego. Ponownie pociągnąć dźwignię w dół i, przytrzymując ją, otworzyć drzwi urządzenia.

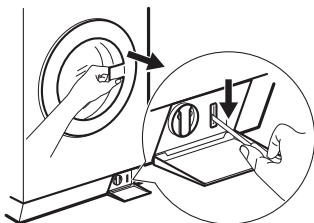


fig.X02974

5. Wyjąć pranie, a następnie zamknąć drzwi urządzenia.
6. Zamknąć klapkę filtra.

15 Wartości zużycia

Uwaga!

Wartości i czas trwania programu mogą różnić się w zależności od różnych warunków (np. temperatury pomieszczenia, temperatury i ciśnienia wody, wielkości załadunku i rodzaju prania, napięcia zasilania), a także w przypadku zmiany domyślnego ustawienia programu.

15.1 Zgodnie z rozporządzeniem Komisji UE 2019/2023 i wszystkimi nowymi towarzyszającymi normami na współpracujących rynkach (*)

Program Eco 40-60	kg	kWh	Litry	gg:mm	% ¹	°C	obr./min ²
Pełny załadunek	9	0.820	55.0	3:40	52	35,0	1351
Połowa wsadu	4,5	0.540	45.0	2:35	52	33.0	1351
Połowa załadunku	2,5	0.185	38,0	2:30	52	23.0	1351

1. Wilgotność resztkowa na koniec fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy poziom hałasu i tym niższa wilgotność resztkowa.
2. Maksymalna prędkość wirowania.

(*) Brytyjskie przepisy dotyczące ekoprojektu produktów związanych z energią i informacji o energii; ukraiński dekret 834/2023; AS/NZS2040 i AS/NZS6400

Temperatura i wielkość załadunku są ustawiane automatycznie i mogą nie być widoczne we wszystkich modelach.

15.2 Programy ogólne

Uwaga!

Podane wartości mają wyłącznie charakter orientacyjny.

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% ¹	°C	obr./min ²
Bawełna 95°C ³	9	2.720	74.0	2:10	49	82.0	1400
Bawełna 60°C	9	1.410	68.0	1:32	49	55.0	1400
Bawełna 20°C ⁴	9	0.140	66.0	1:12	49	20.0	1400
Syntetyki 40°C	4	0.490	34.0	1:00	35	40,0	1200
Syntetyki 30°C ⁵	4	0.230	51.0	0:50	35	30.0	1200
Pranie ręczne 40°C	2	0.350	51.0	0:50	30	38,0	1200

1. Wilgotność resztkowa na koniec fazy wirowania. Im wyższa prędkość wirowania, tym wyższy poziom hałasu i tym niższa wilgotność resztkowa.
2. Wskaźnik referencyjny prędkości wirowania.
3. Nadaje się do prania silnie zabrudzonych tekstyliów.
4. Nadaje się do prania lekko zabrudzonej bawełny, tkanin syntetycznych i mieszanych.
5. Pełni również funkcję szybkiego cyklu prania lekko zabrudzonej bielizny.

Wartości zużycia przy korzystaniu z ciepłej wody:

Program	kg	kWh	Litry	gg:mm	% ¹	°C	obr./min ²
Bawełna 60°C	9	0.710	68.0	1:15	49	55.0	1400

1. Wilgotność resztkowa pod koniec fazy wirowania. Im wyższa jest prędkość wirowania, tym wyższy jest poziom hałasu i tym niższa jest wilgotność resztkowa.
2. Wskaźnik referencyjny prędkości wirowania.

Zużycie energii w różnych trybach:

Wył. (W)	Tryb czuwania (W)	Opóźnienie rozpoczęcia (W)
0,50	0,50	4,00

Czas do przejścia w tryb wyłączenia/czuwania wynosi maksymalnie 15 minut.

16 Informacje o wyrzucaniu produktu

16.1 Recykling i utylizacja urządzeń

16.1.1 Recykling

Nasze urządzenia są produkowane z wykorzystaniem dużej ilości przeznaczonych do recyklingu metali (takich jak stal nierdzewna, żelazo, aluminium, blacha ocynkowana, miedź itp.), które można odzyskać w lokalnych punktach odzysku surowców wtórnych w sposób zgodny z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Przepisy krajowe dotyczące utylizacji odpadów mogą się różnić. Utylizacja urządzenia musi się zatem odbywać zgodnie z obowiązującymi prawami i wytycznymi wydanymi przez upoważnione do tego organy w kraju, w którym urządzenie zostało wycofane z użytkowania.

Komponenty urządzenia należy segregować i utylizować z podziałem na rodzaj materiału (np. metale, oleje, smary, tworzywa sztuczne, guma, gazy chłodnicze, płyty izolacyjne i inne materiały izolacyjne, wełna szklana, diody LED itp.) oraz z absolutnym poszanowaniem obowiązujących lokalnych i międzynarodowych przepisów dotyczących gospodarowania odpadami.

Sprężarki mogą zawierać oleje i czynniki chłodnicze — są to odpady specjalne i muszą być poddawane recyklingowi w oparciu o przepisy lokalne.

16.1.2 Procedura dotycząca utylizacji urządzenia i odzyskiwania komponentów/materiałów

Produktu, którego cykl życia dobiegł końca, nie należy po prostu wyrzucać do środowiska. Koniecznie należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami o ochronie środowiska lub w całości dostarczyć do autoryzowanego punktu recyklingu, co jest najlepszym rozwiązaniem.

Wszystkie usunięte komponenty, w tym drzwi i inne elementy konstrukcyjne, należy dostarczyć wraz z urządzeniem do autoryzowanego punktu recyklingu lub demontażu.

Pracownicy w punkcie demontażu/recyklingu stosują najnowocześniejsze dostępne technologie i metody, aby skutecznie demontować produkty w celu zapewnienia najwyższej skuteczności recyklingu.

Należy pamiętać, że płytki drukowane, silniki elektryczne lub inne komponenty określone w przepisach Unii Europejskiej jako posiadające wysoki potencjał odzysku surowców krytycznych wymagają szczególnego traktowania.

W wypadku pytań lub wątpliwości zawsze należy kontaktować się z działem obsługi klienta.

Przed utylizacją urządzenia należy dokładnie skontrolować jego stan fizyczny i stan zachowania, a także sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów lub gazów oraz czy nie ma uszkodzonych komponentów, które mogą stwarzać zagrożenie podczas przenoszenia i późniejszego demontażu.



Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jak odpad z gospodarstwa domowego. Należy dokonać jego odpowiedniej utylizacji i złomowania w celu wyeliminowania niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzi. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z lokalnym sprzedawcą lub dealerem, punktem obsługi klienta bądź lokalnym działem odpowiedzialnym za gospodarowanie odpadami.

Uwaga!

Podczas złomowania urządzenia należy zniszczyć wszystkie oznaczenia, niniejszą instrukcję oraz pozostałe dokumenty z nim związane.

16.2 Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym urządzenie będzie eksploatowane. Wszystkie elementy opakowania są przyjazne dla środowiska.

Można te bezpiecznie przechowywać, poddawać recyklingowi lub palić w odpowiedniej spalarni odpadów. Części z plastiku, które mogą być poddane recyklingowi, są oznaczone jak w poniższych przykładach.

	Polietylen: • Opakowanie zewnętrzne • Torebka z instrukcjami
	Polipropylen: • Paski
	Pianka styropianowa: • Ochraniacze narożne



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com